

语言学视域下“如何呢，又能怎”结构研究

符钰欣

澳门科技大学国际学院

DOI:10.12238/er.v8i9.6421

[摘要] 语言作为人类交际的核心载体，不仅承担着信息传递功能，更在话语互动中实现情感表达与社会心理的投射，而网络流行语的生成往往植根于特定的社会文化语境，它们通过简洁、幽默的词句传达某种隐藏情绪。“如何呢，又能怎”结构通过疑问+反问的拼接句式，传达出说话者对无奈处境的戏谑态度而在互联网交际中获得广泛传播，形成新的模因变体，其核心功能是用最小语言成本传递最大情绪。研究基于语言学理论框架，探讨该句式的语义演变、句法特征及语用功能，并进一步分析“如何呢，又能怎”的社会文化动因，旨在揭示语言形式与社会心理的互动关系，为网络时代的话语分析研究提供新的观察视角。

[关键词] 网络流行语；语义演变；语用功能；社会文化动因

中图分类号：H136 **文献标识码：**A

A Study on the Structure of "How to do it, What else can be done" from the Perspective of Linguistics

Yuxin Fu

University International College, Macau University of Science and Technology

Abstract: As the core carrier of human communication, language not only bears the function of information transmission, but also realizes the projection of emotional expression and social psychology in discourse interaction. The generation of Internet buzzwords is often rooted in a specific social and cultural context. They convey certain hidden emotions through concise and humorous words and sentences. The structure of "How to do it, What else can be done" is widely spread in Internet communication through the splicing sentence pattern of question + rhetorical question, which conveys the speaker's playful attitude towards the helpless situation and forms a new meme variant. Its core function is to convey the maximum emotion with the minimum language cost. Based on the theoretical framework of linguistics, this study explores the semantic evolution, syntactic features and pragmatic functions of this sentence pattern, and further analyzes the social and cultural motivation of "How to do it, What else can be done", aiming to reveal the interactive relationship between language form and social psychology, and provide a new observation perspective for discourse analysis in the Internet era.

Keywords: internet buzzwords; semantic evolution; pragmatic function; social motivation

1 引言

“如何呢，又能怎”源于单依纯在《歌手2025》中对李荣浩歌曲《李白》的魔性改编，后迅速成为全网热梗，并逐渐被社会其他领域泛化使用。网络流行语具有鲜明的时效性和时代性，它们不仅反映了人们的生活状态，也折射出社会文化的变迁。新流行语的出现为理解当代社会心理提供了新的视角。研究从语言学视角出发，结合BCC语料库及互联网语料，对“如何呢，又能怎”这一句式进行解析，揭示其背后的语言机制和社会心理内涵。

2 “如何呢，又能怎”语义分析

2.1 “如何呢”语义演变

“如何呢”是由疑问代词“如何”+语气词“呢”组成

的短语结构，在疑问句中通常用于询问对方对某件事或某个建议的看法、意见或感受，例如“如何解决这个问题？”作为网络流行语，其语义经历了从字面疑问到情绪化反问的演变，在形式上高度压缩了传统意义的完整问句。“如何”作为疑问代词最早见于先秦文献（如《论语》“如之何”），主要功能为：

①询问方式或方法：

（1）“此事当如何处置？”（BCC语料库）

“如何+谓语”结构常用于征询意见，表示对上文的追问，听者需要对“如何”作出回答，而“此事”是这句话的预设，是客观存在的事实，因此该结构还具有较强的语境依赖，否则语义不完整。

②表示反诘:

(2) “如此行事, 如何能成?” (BCC 语料库)

“如何呢”组合在历史文献中早有迹可循, 如晚清小说《老残游记》中说到: “你待如何呢?” 属疑问句常规组合。该表达在现代汉语使用中一般也需要承接前文, 带有一定的征求意味和期待回应的语气。如:

(3) a: “这个问题很难解决。”

b: “试试如何呢?”

除了疑问词, 语气词也是疑问句的典型特征之一, 不同的语气词在交际互动中可以表示不同的语法功能, “呢”就是实际语用中常用的一种语气词。现代汉语疑问句中, 语气词“呢”通常位于句中或句尾。当它出现在特指问句、选择问句和反复问句的句末时, 既能表示疑问语气, 又能起到缓和语气的作用。如:

(4) “能告诉我原因吗? 怎么想出去了呢?” (BCC 语料库)

例(4)中是疑问代词“怎么”加“呢”的句法表达, 通过疑问代词“怎么”对“想出去”的原因进行询问, 以期待对话者的答复。当“呢”出现在句中时, 一般是位于主语或谓语之后, 在话语中起到停顿、提醒或强调接下来所述内容的作用, 如: “张三呢? 怎么没和你一起来啊?” 由此可见, “如何呢”在独立使用时同样有缓和语气的作用, 用于表示委婉的疑问, 在语义上类似“怎么办呢”用于询问解决办法。而在网络流行语中, “如何呢”的语义发生变异, 由原先的委婉询问转变为带有较强的反叛色彩, 如:

(5) A: “你怎么还不结婚?”

B: “如何呢。”

此处并非说话者简单询问意见或看法, 也不需要对方作答, 反而成为了一种话语中止标记, 用“如何呢”终止对话。

2.2 “又能怎”语义扩展与构式化

“又能怎”是一种典型的网络口语化缩略结构, 属于非标准但高能效的语用创新, 完整形式是“又能怎样?”, 是一种反问句式, 即通过疑问的形式来表达肯定或否定观点。吕叔湘认为, 反诘句里没有否定词, 这句话的用意就在否定; 反诘句里有否定词, 这句话的用意就在肯定^[1]。例如: “就算真的有世界末日了又能怎样?” (BBC 语料库) 实际表达的意思为: 就算真的有世界末日了也不能怎样, 句中虽未出现否定词, 但表示否定功能。

“怎样”作为疑问代词在《现代汉语词典》中解释为询问性质、状况、方式等意, 传统语法中, “怎”字常见搭配为怎么、怎样, 以词的形式出现。而网络语境突破了常规模式的限制, 发生了由“怎样”到“怎”的结构缩略。通过简缩的方式实现口语快捷表达。词语缩略现象在现代汉语发展

中已不少见, 随着社会经济的飞速发展, 人们需要创造新的词汇来表达新事物、新思想、新概念, 如“去班味、City 不City、硬控”等^[2]。快节奏的生活使得人们已然习惯了用简短的语言去表达复杂的情绪。在这种使用需求下, 一些旧词被赋予了新的意义, 又或者在字面意义上赋予了它本不具有的情绪表达, 显然, “又能怎”属于第二种, 并且与“如何呢”组合形成节奏上的韵律感。

2.3 “如何呢, 又能怎”语义核心

从语义上分析, “如何呢, 又能怎”在常规汉语表达中可以理解为“怎么办呢? 又能怎样? 反正也无法改变。”两者结合形成“疑问+反问”的递进结构, 增强反诘与自嘲效果。在当代网络语境中, 它既可用于自嘲式回应困境, 如例(6); 也常见于对荒谬事件的吐槽, 如例(7), 现已成为年轻人表达消极抵抗的符号化用语。

(6) “我本是常人, 莫名被围攻, 恶意如潮涌, 如何呢, 又能怎?” (抖音 2025-6-9)

(7) 领导: “这个项目今晚必须做完!”

员工: “如何呢? 做不完又能怎?” (抖音 2025-6-8)

从疑问句演变为反诘表达, 字面义让位于情绪义, 其语义依赖说话时的具体语境, 被广泛应用于社会各群体中, 既可吐槽职场, 也可自嘲生活, 反映Z世代“非对抗性回应”心态, 介于“躺平”和“硬撑”之间。其流行本质是社会压力下的语言解压阀, 网友根据原句式将其改编为对各类压力的回应模板, 如职场中“我本是乙方, 改稿又能怎”, 学业中“区区三万天, 挂科又能怎”, 语义从音乐反诘扩展为对无奈现实的戏谑自嘲。

3 语用功能分析

疑问句能够实施丰富的言语行为, “如何呢, 又能怎”结构在表达疑问的基础上叠加反问形成情绪上的递进, 达到强调事实或观点的作用, 在语用功能方面, 可以从以下三个方面进行分析:

3.1 表达消极抵抗的态度

“如何呢, 又能怎”通过非典型疑问句式消解权威, 这种戏谑的表达方式与当下的“躺平文化”形成共鸣, 以消极抵抗的姿态解构传统话语体系中的权力压迫, 如例(7)中领导和员工是权势对立关系, 员工回复“如何呢? 做不完又能怎?” 表面是疑问, 实为否定性回应, 用礼貌协商的语气, 传递出既妥协又疏离的态度。

3.2 促进社群加密交流

“如何呢, 又能怎”之所以能在网络上广泛传播并形成模因效应, 正是因为它精准击中了当代年轻人面对现实困境时既无奈又反叛的复杂心理。Z世代通过模仿和改编这一句式, 创造出诸如“区区黑眼圈, 打工又能怎”等变体, 使其逐渐演变为一种“圈内黑话”。这种语言现象不仅隐含对加

班文化的集体嘲讽,更成为年轻人表达身份认同、消解职场压力的独特方式。

3.3 网络语言的创新

“如何呢,又能怎”作为网络流行语,通过缩略形式实现了复杂的语义表达。这个仅由六个字组成的句式,巧妙融合了疑问、让步和反问三重语义功能。在语用层面,它通过弱化疑问义而强化敷衍回应的效果,特别是语气词“呢”的提醒功能被异化为一种“摆烂”态度的标记。这种语言现象体现了网络语境下特有的语义重组和语用创新。

4 社会动因分析

4.1 语言经济性原则

语言的经济原则(又称省力原则)最早由法国语言学家马丁内(Martinet, 1962)提出。该理论认为,语言是不断发展的,言语活动中存在促使语言发展的内动力,即人们表达和交际的需要与发展,促使人们要采用更多、更新、更复杂的语言单位,而人在生理和精神上有着自然惰性,希望在言语活动中能追求效率,尽可能减少力量的消耗,力求使用比较少、省力的语言单位^[3]。

“如何呢,又能怎”这一表达形式高度体现了汉语的意合特征与语言经济性原则,这种表达不追求语言形式的完整性,而是通过语义层面的连贯性实现交际功能,完美诠释了语言交际中的“最小努力原则”。对比分析发现,完整句式“我该如何做呢,不做又能怎样?”与缩略形式“如何呢,又能怎”在语义传达上完全等效,但后者凭借其简洁顺口的优势,更符合网络流行语对表达高效性的要求。这种语言浓缩现象既保留了语义信息,又显著提升了传播效率,从而加速了流行语的复制与扩散。

4.2 语言功能的灵活性

流行语与传统汉语相比,表现出更强的语言置换性和结构灵活性。所谓语言置换性,指的是非标准语言形式在特定社会文化条件下被广泛接受,进而实现“非标准形式的标准化”过程^[4]。这种现象的本质是,原本不符合传统语法规范的语言表达,在特定语境中被赋予合法性,最终演变为新的语言形式。与传统汉语疑问系统要求完整句式不同,“如何呢,又能怎”句式通过缩略规则,形成非标准组配。这种特殊结构的流行源于网络语言传播的两个关键特性:一是网络社群对语言创新的高容忍度,使用者通常更关注表达效果而非形式规范;二是网络流行语天然的置换性特征,允许非标准形式在特定语境中获得合法性。正是这种语言使用的灵活性,推动着汉语语法系统在网络空间的适应性演变。

4.3 模因化传播

模因论是基于达尔文进化论提出的文化进化理论,是指文化领域内人与人之间相互模仿而传播的思想与观点并逐代传承下来。以语言作为传播媒介的模因一般称之为语言模

因,它的特点是语言以重复或类推的方式反复不断地在社会中传播^[5]。数智化传播时代,“如何呢,又能怎”这一语言结构因其简单模块化、朗朗上口、易于记忆等特点,在表情包、短视频等流行文化载体的助推下,迅速在年轻网民中引发热潮,成为典型的语言模因现象。该表达的流行不仅源于其形式特征,更深层次反映了当代网民的社会心态,其中蕴含的反讽语气和消极情绪,生动折射出年轻人面对现实焦虑却又无力改变时,选择以戏谑态度进行自我纾解的群体心理。

5 社会心理分析

从社会心理维度看,这一语言现象折射出当代年轻人运用幽默修辞化解现实焦虑的集体智慧,这种带有“解压”特质的表达方式因其高度的情感共鸣性,得以在社群中快速复制传播。其生命力可能源自对传统疑问系统“语法过剩”的反叛,创造了一种新的语用平衡。“如何呢,又能怎”这类句式的表达充当了社会压力下的语言解压阀,未来可能固化为日常口语中的情绪化固定搭配,或发展为表示情绪的话语标记(类似“好吧”),完全脱离字面意义。但需要注意的是,网络流行语的生命周期始终面临时间考验,其多重语义的叠加特性既能用于吐槽、表无奈,也可作为软性挑衅,完美契合了网络语境对语言多功能性的需求,这或许是其持续传播的关键动因。

6 结语

“如何呢,又能怎”是网络时代背景下衍生的特殊语言结构。该句式通过简单的语言形式,完成了疑问、让步和反问的复杂语义表达,将疑问功能弱化为敷衍回应,通过结构缩略扩大语用范围,使其成为高度依赖语境的多功能表达,形成独特的交际效果。这种“经济性+情绪化”的双重特征,不仅适应网络语言的传播规律,更展现了社交媒体时代汉语语法的创造性发展。

[参考文献]

- [1]吕叔湘.中国文法要略[M].北京:商务印书馆,1982:290.
- [2]周永.浅析网络流行语的缩略现象[N].中国社会科学报,2020-11-17(003).
- [3]冯志伟.现代语言学流派[M].太原:山西人民出版社,2012:156.
- [4]钟璠琳,马岩峰.Roman Jakobson 语言功能论视域下2020年网络流行语的四大特征[J].产业与科技论坛,2022,21(3):79-80.
- [5]何自然.流行语流行的模因论解读[J].山东外语教学,2014,35(2):8-13.

作者简介:

符钰欣(1997.02-),女,汉族,河南信阳人,硕士研究生在读,研究方向为国际汉语教育。